

F E B E R 2 0 1 7

sie ist
amadeus
mozarts
wasser
M A N N
er ist
goethes
J U N G
F R A U

niemand merkte irgend
E T W A S

sonst kommt doch alles
her
aus
aber es gibt ausnahmen

E S G I B T E B E N
A L L E S

zum raum wird
hier
der
un
erhörte text

denn ich
sage dir

stifter
G O E S
doderer

und so
weiter
zu mir

V E R G I S S N I C H T
A U F D I E Ü B U N G
verzögere jede trübung

vergiß nicht auf die übung
V E R Z Ö G E R E J E
D E T R Ü B U N G

J E D E N A C H T
reinigt ein stern
schnuppenschauer
die milchstraße

jede nacht
R E I N I G T E I N S T E R N
S C H N U P P E N S C H A U
E R D I E
M I L C H S T R A S S E

rechtsläufig
hinabgestufte
W A H N
S I N N S
G E F A H R

R E C H T S L Ä U F I G
H I N A B G E S T U F T E
wahn
sinns
gefahr

E I N E
H A L B
E I N E
G A N Z V E R S U N K N E W E L T

silenen
sirenen unken und schwäne hades und
acheron

S I L E N E N S I R E N E N U N K E N U N D
S C H W Ä N E H A D E S U N D A C H E R O N

eine halb versunkene eine ganz versunkene welt

gib
mir
O H R R O S I
N E N
U N D
B A K
K E N
S T R E I C H
L E R

G I B M I R
ohrrosinen und
backenstreichler

N A C H M I T T A G
durch den die sonne kroch
A B E N D R A B E N
sondieren schon die nacht

nachmittag
D U R C H D E N
D I E S O N N E K R O C H
abendraben
S O N
D I E
R E N
S C H O N D I E N A C H T

bacchus bremst und
dionysos dekonstruiert
A M O R S A M O K L A U F

B A C C H U S B R E M S T U N D D I
O N Y S O S D E K O N S T R U I E R T
a
m
o
r
s
amok
lauf

wir
halten schließlich erstaunt (so h v doderer)
I N D E R B E F R E M D E N D E N L A N D
S C H A F T D E R V O L L E N D U N G I N
N E

W I R H A L T E N S C H L I E S S L I C H E R S T A U N T
i
n
d
e
r
befremdenden landschaft der vollendung inne

lus
tig
ist
das
zigeunerleben
F A D
D A S
R O M A U N D
S I N T I
L E B E N

L U S T I G I S T D A S
Z I G E U N E R L E B E N
fad das romaundsintileben

F Ü L L I G E
milchstraßenmädchen
S T I L L E N
D E N E B E N G E
B O R E N E N
M
O
N
D

füllige
M I L C H S T R A S S E N M Ä D
C H E N
stillen den eben geborenen mond

ich
H A B E
ein
verhältnis
mit der
einsamkeit

I C H
ha
be
E I N
V E R H Ä L T N I S
M I T
D E R
E I N S A M K E I T

B A
B Y S
S T I L
L E N
M Ü T
T E R
U N D
A M
M E N

milky
way
of life

M I L K Y W A Y O F L I F E

babys stillen mütter und ammen

i
c
h
schlafe
bei sonnen
aufgang
E
I
N

I
C
H
S C H L A F E
B E I S O N N E N
A U F G A N G
e
i
n

der
voll
mond
ver
n
a
s
c
h
t
A L
L E
M I L C H S T R A S
S E N M Ä D C H E N

D E R V O L L M O N D V E R N A S C H T
a
l
le milchstraßenmädchen

nicht
mit
zuhassen mit
zulieben bin
I C H
D A

N
I
C
H
T
M I T
Z U H A S S E N M I T Z U L I E B E N
B I N
i
c
h
d
a

ent
G E
G
E
N
kom
men

E N T
gegen
K O M
M E N

H I G H N O O N
ent (gegen) kommen

J E U N G E Z I E L
T E R
E I N E R
S P R I C H T
desto eher trifft er
in des an
deren ohr

je ungezielter einer spricht
D E S
T
O
E
H E R
trifft er in des anderen ohr

je ungezielter einer spricht
desto eher trifft er in des anderen ohr
S O D O D E R E R I N D E N
W A S S E R F Ä L L E N V O N S L U N J

wer es versteht
und den weg weiß
D
E
R
lebt auch in der
hölle behaglich

W E R
E
S
V E R
S T E H T U N D D E N
W E G W E I S S D E R
lebt auch in
der
höl
le behaglich

wer
es versteht und den weg weiß
der
L E B T A U C H I N D E R
H Ö L L E B E H A G L I C H

nichts

f

ä

l

l

t

m

i

r

leicht

A L L E S F Ä L L T

M I C H L E I C H T

F A L L

B E I S P I E L

nichts

fällt mir leicht

alles

fällt mich leicht

N I C H T S F Ä L L T M I R L E I C H T

alles fällt

mich leicht

S C H W A N
K E N D
M I T
S
P
L
I
T
T E R N
D E R
K R Ü C K E
auf schwan
k
e
n
der brücke

S C H W A N K E N D
mit
splitternder krücke
auf
schwankender brücke

schwankend mit split
ternder krücke
A U F S C H W A N K E N
D E R B R Ü C K E

D I A
M A N
T E N
stroh

diamanten
S T R O H

D U B R E N N E S T
L I C H T E R L O H
als diamantenstroh

du brennst lichterloh
A L S D I A M A N
T E N S T R O H

nicht vorzu
kom
men
ist
A M
B E S T E N

es dankt das herz
M
I
T
S E E L E N R U H

E S
D A N K T D A S H E R Z
mit
seelenruh

N I C H T V O R Z U K O M M E N I S T
am besten

mein im brotsek
tor versteckter
P R O S E C C O

M E I N I M B R O T
S E K
T O R
V E R S T E C K T E R
pro
sec
c
o

I M M I S C H B R O T S E K
T O R V E R S T E C K T E R
prosecco moonshine und speck

im mischbrotsek
tor versteckter
P R O S E C C O M O O N S H I N E U N D S P E C K

scheu
B
E
schei
d
e
n

S C H E U
b
e
S C H E I
D
E
N

S C H E U B E
S C H E I D E N
das ohne
hin beste

scheu bescheiden
D A S O H N E
H I N B E S T E

I C H
L A U F
S C H I F F
B R Ü
C H I G
I
N
D E N
winterhafen
E I N

schiffbrüchig
L A U F I C H
I N D E N H A
F E N
E I N

ich
lauf schiffbrüchig in
den
W I N T E R H A F E N
ein

S C H I F F B R Ü C H I G
lauf ich in den hafen ein

stroh
halm im
schlamm
W I L L
V O L L E
H I M
M E L
F A H R T

S T R O H H A L M
I M S C H L A M M

steckengebliebene
himmelfahrt himmel
fahrt himmelfahrt

S T E K
K E N G E
B L I E
B E N E H I M M E L
F A H R T

strohthalm im schlamm

S T R O H H A L M I M S C H L A M M
will volle himmelfahrt

das
gan
z
E
ist
U
n
fer
tig

D A S
G A N
Z
e
I S T
u
N
F E R
T I G

das ganze
I S T U N
F E R T I G

D A S G A N
Z
E
ist unfertig

du bist kuh
und ich bin
schelle laß uns
K U S C H E L N
daß es muht
und schallt

ich bin kuh und
du bist schelle
L
A
S
S
U
N
S
K U S C H E L N D A S S E S
M U H T U N D S C H A L L T

I C H B I N K U H U N D D U B I S T
S
C
H
E
L
L
L
E
laß uns kuscheln daß es muht und schallt

D U B I S T
K U H U N D
I C H B I N S C H E L L E L A S S U N S
k
u
s
c
h
e
l
n
D A S S E S M U H T U N D S C H A L L T

Q U A
D R A
T U R
D E R
kunst
U N D
natur

quadratur
der
K U N S T
und
N A T U R

qua
dra
tur
D
E
R
K U
N
S T
U
N
D
N A
T
U R

Q U A
D R A
T U R
d
e
r
k u
n
s t
u
n
d
n a
t
u r

im scheine
der weißen
A
U
F
B L Ü H E N D E N
R
O
S E N K N O S P E
des mondes

I M S C H E I N E D E R W E I S S E N
aufblühenden rosen
k
n
o
s
p
e
D E S M O N D E S

E I N U N M A S S
V O N L I E B L I C H K E I T U N D E R N S T
schwebte und webte
über den ruhenden dämmerblauen massen

J E N E S W A L D H A U S

alle seine fenster schimmerten uns gastlich silbern an
schwach erglänzend von dem
scheine der weißen aufblühenden rosenknospe des mondes

ein unmaß von lieblichkeit und ernst

SCHWEBTE UND WEBTE ÜBER DEN RUHENDEN
DÄMMERBLAUE MASSEN

A M M I T T W O C H
fällt fahl aus dem
f
a
s
c
h
i
n
g
die asche grau auf
U N S E R H A U P T

am mittwoch fällt fahl aus dem
F
A
S
C
H
I
N
G
die asche grau auf unser haupt

am mittwoch
F Ä L L T F A H L A U S D E M
F
A
S
C
H
I
N
G
D I E A S C H E G R A U A U F
unser haupt

M E M E N T O M O R I M E M E N T O M O R I

am mittwoch
fällt fahl aus dem fasching die asche grau auf
unser haupt

A M M I T T W O C H F Ä L L T F A H L A U S D E M
f
a
s
c
h
i
n
g
D I E A S C H E G R A U A U F U N S E R H A U P T

D E S
R E H
B O C K S R U F
verhallt im wald

des rehbocks ruf
verhallt im wald
U N S M U H T D I E
K
U
H
D A S R U N D E Z U

uns muht die kuh das runde
Z U
J A
Z U
J A
Z U

des
reh
bocks
ruf
V E R H A L L T I M W A L D

U N S M U H T D I E K U H D A S R U N D E
zu ja zu ja zu

D E S R E H B O C K S R U F V E R H A L L T I M W A L D
uns muht die kuh das runde zu

unzäh
liger
Ä R S C H E
aftersprech

U N
Z Ä H
L I
G E R
Ä R S C H E
aftersprech

G E N D E R
D E U T S C H
T Ü M L E R
aftersprechen

g
e
n
derdeutschtüm
ler
A F
T E R S P R E
C
H
E
N

unzähliger ärsche

A

F

T E R S P R E C H

U N Z Ä H L I G E R

är

sche

A F T E R S P R E C H

e
s
ist gut
S A G T
K A N T
A
M
E N D E

D
A
S A G T D E R
L A N D M A N N
es
ist
g
u
t

da sagt
der landmann
E S I S T G U T

E S I S T G U T
sagt kant am ende

A U C H T A U G E N I C H T S
U N D
Ö D I
P U S
lassen es schließlich gut sein

auch taugenichts
und
ödi
pus
L A S S E N E S S C H L I E S S L I C H G U T S E I N

manch ein später
S O M
M E R
T A G
ist herbstlicher
a
l
s
der ganze herbst
zusammengenommen

e

überdecken einander die

s

J A H R E S Z E I T E N

M A N C H E I N S P Ä T E R
sommertag
I S T H E R B S T L I C H E R
A L S
D E R
G A N Z E
H
E
R
B
S
T
Z U S A M M E N G E N O M M E N

S C H O N R A U S C H T E D E R F U S S
es rauschten die füße der kinder die in
reihen gingen und es rauschen ließen

E S Ü B E R D E C K E N E I N A N D E R D I E
jahreszeiten

schon rauschte der fuß
E S R A U S C H T E N
D I E F Ü S S E D E R K I N D E R D I E I N R E I
H
E
N
G I N G E N U N D E S R A U S C H E N L I E S S E N